

Grammaire de l'ancien Français

<http://anamnese.fr.st>
 anamnese@laposte.net

Substantifs

masculin

Première classe					singulier	pluriel
cas sujet	singulier	pluriel	cas sujet		<i>Li pedre</i>	<i>Li pedre</i>
cas régime	<i>Li murs</i>	<i>Li mur</i>	cas régime		Lo, le pedre	Los, les
	<i>Lo, le mur</i>	<i>Los, les murs</i>	pedres			

Deuxième classe

Adjectifs

Première classe			deuxième classe		
singulier			singulier		
	masc	féminin		masc	féminin
	neutre			neutre	
cas sujet	<i>bons</i>	<i>bone</i>	cas sujet	<i>granz</i>	<i>grant</i>
	<i>bon</i>			<i>grant</i>	
cas régime	<i>bon</i>	<i>bone</i>	cas régime	<i>grant</i>	<i>grant</i>
	<i>bon</i>			<i>grant</i>	
pluriel			pluriel		
	masc	féminin	masc		féminin
	neutre			neutre	
cas sujet	<i>bon</i>	<i>bones</i>	cas sujet	<i>granz</i>	<i>granz</i>
	<i>bones</i>			<i>granz</i>	
cas régime	<i>bons</i>	<i>bones</i>	cas régime	<i>granz</i>	<i>granz</i>
	<i>bones</i>			<i>granz</i>	

Pronoms personnels

1ère personne	sing		1ère personne	pluriel
Tonique	Atone		Tonique	Atone
c.s.	jo	je	c.s.	nos, nous
c.r.	mei, moi	me	c.r.	“ “
2ème personne	sing		2ème personne	pluriel
Tonique	Atone		Tonique	Atone
c.s.	tu	tu	c.s.	vos, vous
c.r.	tei, toi	te	c.r.	“ “
3ème personne	sing		3ème personne	pluriel
Tonique	Atone		Tonique	Atone
c.s.	il/ ele/ el	(il/ ele/ el)	c.s.	il/ eles (il/ eles)
c.r.	lui/ li	li, lo, le /la /lo,	c.r.	lor, lour, els, eus/ eles lor, lour, les
le				

Pronoms réfléchis

Tonique	Atone
sei, soi	se

Conjugaison

Première conjugaison -ER

Indicatif

présent	imparfait	parfait	
je chant	je chanteie/oie	je chantai	je chanterai
tu chantes	tu chanteies	tu chantas	tu chanteras
il chantet	il chanteiet	il chantat	il chantera
nous chantons	nous chantiiens	nous chantames	nous chanterons
vous chantez	vous chantiez	vous chantastes	vous chanterez/oiz
il chantent	il chanteient	il chantèrent	il chanteront
		futur	

Conditionnel

Subjonctif présent

Subjonctif imparfait

je chantereie/oie	je chant	je chantasse
tu chantereies/oies	tu chanz	tu chantasses
il chantereiet/oiet	il chant	il chantast
nous chanteriens/ions	nous chantons/iens	nous chantassons
vous chanteriez/iez	vous chantez	vous chantassiez
il chantereient/oient	il chantent	il chantassent

Participe passé

Participe présent

chantanz

chantet, chantede (e pour féminin)

Impératif

Deuxième conjugaison -IR

Indicatif

présent	imparfait	parfait	futur
je fenis	je fenisseie/oie	je feni	je finirai
tu fenis	tu fenisseies	tu fenis	tu finiras
il fenist	il fenisseiet/oiet/oit	il fenit	il finira
nous fenissons	nous fenissiiens	nous fenimes	nous finirons
vous fenissez	vous fenissiez	vous fenistes	vous finirez/oiz
il fenissent	il fenisseient	il finirent	il finiront

Conditionnel

Subjonctif présent

Subjonctif imparfait

je fenireie/oie	je fenisse	je fenisse
tu fenireies/oies	tu fenisse	tu fenisses
il fenireiet/oiet	il fenisse(t)	il fenist
nous feniriens/ions	nous fenissons/iens	nous fenissons
vous feniriez/iez	vous fenissez	vous fenissiez
il fenireient/oient	il fenissent	il fenissent

Verbe Avoir

présent	imparfait	parfait	futur
j' ai	je	j' oi	j' avrai/arai
tu as	tu	tu eüs/oüs	tu avras
il a(t)	il	il ot/ôt	il avra
nous avons	nous	nous eümes	nous avrons
vous avez	vous	vous eüstes	vous avrez/oiz
il ont	il	il orent/ôurent	il auront

Conditionnel

j' avreie/arai
 tu avreies/oies
 il avreiet/oiet
 nous avriens/iens
 vous avriiez/iez
 il avreient/oient

Subjonctif présent

j' aie
 tu aies
 il ai(e)t
 nous aïens/ayons
 vous aïiez/ayeiez
 il aient

Subjonctif imparfait

j' eüsse
 tu eüsses
 il eüst
 nous eüssions/iens
 vous eüssiez/iez
 il eüssent

Participe passé

oü, eü

Participe présent**Impératif****Verbe Estre****présent**

je suis
 tu es, ies
 il est
 nous somes
 vous estes
 il sont

imparfait

j' ere, iere
 tu eres, ieres
 il eret, ieres, ert
 nous eiens
 vous eriez
 il erent, ierent

parfait

je fui, fu
 tu fus
 il fu
 nous fumes
 vous fustes
 il furent

futur

j' ier
 tu iers
 il iert, ert
 nous irmes
 vous ertes
 il ierent

Conditionnel

je sereie/seroie
 tu sereies/
 il sereiet/seroit
 nous seriens/
 vous seriiez/
 il sereient/

Subjonctif présent

je seie
 tu seies
 il sei(e)t
 nous seiens
 vous seiiez
 il seient

Subjonctif imparfait

je fusse
 tu fusses
 il fust
 nous fussions/iens
 vous fussiez/iez
 il fussent

Participe passé

esté

Participe présent

estant

Impératif

seies, seiens, seiiez

Adverbes**Lieu**

ici, ci, ça, là
 dont d'oü
 y, en
 céans, léans
 sus en haut
 jus en bas
 enz
 dedans
 hors, dehors

Temps

hui, hier, demain
 encui

aujourd'hui

anuit	cette nuit
main	matin
oan, ouan	cette année
ains, ainçois, avant	> auparavant
onc, onques	jamais (passé)
ja, jamais (avenir)	
ore, ores, or	maintenant
encore, désormais, deslor	
alors, lors	
maintenant	
endementres	pendant
sovent	
sempres	aussitôt

Quantité

molt	beaucoup
tres	au delà
restout	complètement
par (per) (par estre)	beaucoup (est) (tant par fu bels = il fut très beau)
beaucoup, grand coup	
guères, assez	beaucoup
trop	(grande quantité, et non excès)
peu, pou, alques, auques	
mais, plus > plus (n'en pouvoir mais)	
tant, autant, autretant	

Manière

si, ainsi, alsi (aussi), altresi, alsiment, altressiment, ensement

Prépositions

Simple

a (< ad)	
od, o (< apud)	avec
contre (< contra)	
de	
estre (< exte)	
en	
entre (< inter)	
joste, jouste (< juxta)	
par (< per)	
post, puis	
pour (< pro)	
sans (< sine +s)	
sour, sur (< super)	
tres (< trans)	au delà
outre (< ultra)	
vers (< versus)	

Composées

avant (< ab ante)
 devant (< de ab ante)
 dès (< de ex)
 dusque, jusque
 envers (< in versus)

Adverbes

fors, hors
dans (< de intus)
enz
trosque, tresque juste
riedre, riere, a rière (< ad retro)
sotz, sous (< subtus)
sus (< sursum)

Participe présent

durant, moyennant, nonobstant, pendant, suivant... rare (langue du palais et de la chancellerie)

Conjonctions

coordination : et (si, sic), ne, ni
subordination : quando, quomodo (comme), si, quare (car)
quid >
a ce que afin que
ains, ainçois que avant que
combien que quoique
dès que
excepté que
pendant que
pour que (< pro quid)
puisque (< post quid) (début : conj. de temps)
quoique (quid quid)
selon que

Négations

non
nesum pas un
alcun, aucun + ne
rien + ne (au neutre) (au début : une riens = une chose)
+ petits mots : alie, cenelle, fie, nois, pommes, espi, festu ; mie, goutte, pas, point
néant (nient, noient) (< ne inde / ne gentem)

réponse affirmative : o, o il > oïl / si, si faz, si fait, si faisons, si ferons / certes, voire

réponse négative : non, non il > nen il, nenni